

Zeitschrift: Die Berner Woche
Band: 36 (1946)
Heft: 3

Rubrik: Humor + Rätsel

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bernerland

1. Jan. Der Bundesrat bewilligt dem Kanton Bern an die Kosten der Verbauung des Filderichbaches, Gemeinde *Diemtigen* einen Bundesbeitrag.
- Die im Gemeindegebiet von *Bolligen* durchgeführte *Rotkreuzbatzensammlung* ergab Fr. 9500.—
2. Jan. Im Amt *Fraubrunnen* wird die *Säuglingsfürsorge* und die Koordinierung sämtlicher Fürsorgeorganisationen unter einer Dachorganisation eingeführt.
- Der in *Innertkirchen* im Alter von 89 Jahren lebende Lehrer und alt Grossrat *Beat Tännler* erhält aus *Oregon* ein *Luftpost-Glückschreiben* unterzeichnet von 39 *Hasli-Amerikanern* und Frauen, die alle aus der Gegend von *Innertkirchen* stammen, und in Dankbarkeit ihres einstigen Lehrers gedenken.
- Der aus *Visp* stammende *Oskar Gemmet* wird in einem *Kohlenbergwerk* in *Kandergrund* von einem *herabfallenden Steinblock* getötet.
3. Jan. In einem Schuhgeschäft in *Boncourt* wird *eingebrochen*, wobei dem Täter Fr. 1000.— in die Hände fallen.
- Die Gemeindeversammlung von *Wiedlisbach* beschliesst den Ausbau des 3. Stockes im *Schulhaus*.
- Die *jurassischen Gemeinden* *Tramelan*, *dessus*, *Tavannes*, *Cortébert*, *Reconvilier*, *St-Imier* und weitere kleine Gemeinden lehnen eine *Steuererhöhung* ab.
4. Jan. In *Thierachern* wirft der Sturm die *alte Douglasfichte* auf dem obern *Eggstutz* um. Letztes Jahr musste die gewaltige *Silberpappel* beim *Eggstutz* gefällt werden.
- Der Verwaltungsrat des *Knabenerziehungsheimes Oberbipp* beschliesst den *Neubau eines Schulhauses*.
- Ueber die *Neujahrstage* wird das 3. *schweizerische Neujahrs-Zeltlager* auf der *Wengernalp* durchgeführt.
- Die *Junge Kirche* führt *Skilager* durch in *Grindelwald* sowie auf *Axalp* und *Achseten*.
- Zum *Andenken* an den vor drei Jahren verstorbenen *Direktor G. Frey-Dättwiler* in *Reichenbach* vermacht die *Familie Vergabungen* an *gemeinnützige Werke* im Betrage von Fr. 40 000.—

5. Jan. In *Jegenstorf* wird ein *Staatsbürgerkurs* durchgeführt.
- In *Saignelégier* bricht ein *Brand* aus dadurch, dass die *Sonne* durch eine *gläserne Toilettegarntur* scheint, die wie ein *Brennglas* wirkt, wobei der *Vorhang Feuer* fasst, das sich weiter verbreitet.
- Die *Spiez* *Rebbaunern* beschliessen die *Gründung einer Ausgleichskasse*.
- Nach *siebenjährigem Unterbruch* findet im kommenden *Frühling* wiederum ein *ganztägiger Oberländischer Musiktag*, diesmal in *Steffisburg* statt.
6. Jan. Im *Palace-Hotel in Gstaad* sind zu einem längeren *Wintersportaufenthalt* eine ganze Reihe *Fürstlichkeiten* eingetroffen, worunter zahlreiche *Angehörige des spanischen Königshauses*.
- *Interlaken* beschliesst in einer *Gemeindeabgeordnetenversammlung*, in sämtlichen *Gemeinden des Amtsbezirkes* eine öffentliche *Pestalozzi-Sammlung* durchzuführen. *Grindelwald* beauftragt die *Lehrerschaft* mit der *Durchführung* einer solchen an diesem Orte.
- † in *Steffisburg* alt *Direktor Hermann Gfeller*, früherer *Leiter der Zigarettenfabrik Batschari*, *Bern*, im Alter von 65 Jahren.

Stadt Bern

1. Jan. Die *Weihnachtsausstellung bernischer Maler und Bildhauer* war von über 3000 *Gästen* besucht. Die *Summe der Verkäufe* betrug rund Fr. 30 000.—
2. Jan. Die *Christkatholische Kirchgemeinde* beschliesst die *Einstellung einer Gemeindefrankenpflegerin* sowie den *stufenweisen Ausbau der Krypta*.
3. Jan. Der *Postverkehr über Weihnachten und Neujahr* weist eine *Steigerung* gegenüber dem *Vorjahr* auf.
- † in *Bern* im Alter von 76 Jahren der frühere *Handeggwirt Hotelier Charles Landry*.
- In den *Morgenstunden* überzieht eine *glatte Eisdecke* die *Strassen Berns* und *verunmöglicht* vielerorts den *Autobus- und Tramverkehr*.
5. Jan. *Edouard Herriot*, der *französische Ministerpräsident*, *weilt* in *Bern* und *spricht* im *Theatersaal des Kursaals*, wobei er für die *mittleren und kleinen Nationen* eintritt.

Wie d'Aemmitaler Jodler Chonufinge ds 40jährige Bestab gfyret hei

D'Aemmitaler Jodler Chonufinge hei ds 40. Jubiläum chönne fyre. Sie hei das über d'Jahreswändi mit e me schöne Alass verbunde. Drümal hei sie im Chrützaal z'Chonufinge unter Mitwirkig vo Froue u Töchtere u re Ländlerkapälle ds «Aemmitaler Senneläbe» im Früehlig, Summer, Herbst u Winter ufgfuehrt, wo vo üsem Jodler-Ehepaar *Oskar u Hedi Schmalz* neu verfasst worden isch. Sie hei dermit ou wöue ihre Mitgründer ehre, u sie hei mit dere Uffuehrig e grosse Erfolg gha. A däm zahlryche Ufmarsch vo Bsuecher, wo nid nume us üser Dorfschaft, nei, ou vo witume cho isch, het me so rächt chönne gseh, wie üsersch Volch währschafft u bodeständigi Sache gärn het. Föif farbefrohi u prächtigi Heimatbilder hei us em Läbe vo de Senne i allne Jahreszyte, bir Arbeit u bim Feste, verzellt. Me het der Früehlig im Tal miterläbt, het d'Glogge u Treichle zur Alpuffahrt ghöre

töne, u het sech gfreut am Summer uf der Alp, a däm schöne Bildli bim Brünneli mit em junge Meitschi un em Geissbueb mit syne zwöi Geissli. U me het der Tanzsunntig uf de Bärge, ds Schwing- un Aelplerfest miterläbt u het gärn am Grossätti zueglost, wo vo syne Erläbnisse us syr Schwingerzyt prichtet het. U ds vierte Bild het der Herbst uf der Alp vorgfuehrt, wo d'Tage chürzer worde sy un es ume Zyt zur Abfahrt vom Bärg isch, wil's scho ume «Ryfeldi git». Aber ou der Winter deheim im Tal het me lehre chenne u het sech gfreut a der fröhleche Stubete un a dene beidne Brutpäärleni, wo me gfyret het.

So hei d'Aemmitaler Jodler Chonufinge mit e me schöne Wärd ds 40jährige Jubiläum gfyret un all dene, wo Freud a settige Sache hei, öppis chönne biete, wo sie sech no lang dra chöi sunne.

C. M. Tanner-Aeschlimann



Fräulein, zeigen Sie meinem Mann einmal die Preisschilder, damit das alberne Gelächter aufhört



Ich finde, dass rechthaberische Menschen meist blaue Augen haben! Stimmt — besonders nachher

Silbenrätsel

a, an — ber — da, deen, dei — el — hen — in — ka — ler, lo — ma, mae, mo, mon — ne — o, on, on — pe — ra, rä, ri, rie, ru — sa — ta, ta, te, ten, ti, tow.

Aus obigen Silben sind 11 Wörter zu bilden, deren 1. und 3. Buchstaben, nach abwärts gelesen, ein Sprichwort ergeben.

1. Absicht, Ziel
2. portugiesische Insel
3. schottische Hafenstadt
4. russischer Schriftsteller
5. Wandbekleidung
6. weiblicher Vorname
7. belgisches Mandatsgebiet in Afrika
8. Wärmeinheit
9. kanadische Provinz
10. landwirtschaftliche Arbeit
11. Schuttanhäufung.

(Auflösung in der nächsten Nummer)